

Inhalt

Alois Wierlacher, Heidelberg: Statt eines Vorworts: Fremderfahrungen als Gegenstand der Literaturforschung. V

Leitaufsätze

Bernd Thum/Elizabeth Lawn-Thum, Karlsruhe und Heidelberg: „Kultur-Programme“ und „Kulturthemen“ im Umgang mit Fremdkulturen: Die Südsee in der deutschen Literatur	1
Willy Michel, Mannheim: Exotische Fremde und regionale Fremde. Teil I: Georg Forsters <i>Reise um die Welt</i> und die <i>Ansichten vom Niederrhein</i>	39
Willy Michel, Mannheim: Exotische Fremde und regionale Fremde. Teil II: Entwicklungsgefälle und industrielle Fremde	59
Götz Großklaus, Karlsruhe: Reisen in die fremde Natur. Zur Fremdwahrnehmung im Kontext der bürgerlichen Aufstiegsgeschichte	72
Dietrich Krusche, München: Fremde als Metapher. Beispiele aus der deutschen Lyrik seit der Jahrhundertwende	86

Thematischer Teil

Kulturverstehen und Spiel

Herausgegeben von Alois Wierlacher, Heidelberg

Alois Wierlacher, Heidelberg: Einleitung	102
Theodor Ickler, München: Über das Spielerische in der Sprache und seine Entfaltung in der Didaktik des Deutschen als Fremdsprache	103
Willy Michel, Mannheim: Spielmöglichkeit und Verstehensrollen. Eine Erörterung der Medieninterrelation als medienpädagogische Vorüberlegung	120
Philippe Forget, Paris: Übersetzen als Spiel	143
Henning Eichberg, Odense: Die Kulturrelativität des Spiels	159
Peter Horn, Kapstadt: Spiele auf Leben und Tod. Kartenspiele bei Günter Grass und James Matthews	178
Heide Wegener, Paris/Hans-Jürgen Krumm, Hamburg: Spiele – Sprachspiele – Sprachlernspiele. Thesen zur Funktion des Spielens im Deutschunterricht für Ausländer	189
Rolf Ehnert, Bielefeld: Zum Einsatz von Sprachlernspielen im Fremdsprachenunterricht Deutsch	204
Irmela Kummer, Bern: Von der Spielferne der Didaktik oder: Ionesco als Lehrbuchautor. Ein Plädoyer	212
Kurt Fendt, München: Irritation und Story-Art. Spielerische Momente einer Bild-Text-Beziehung, aufgezeigt an zwei Unterrichtsbeispielen für Deutsch als Fremdsprache	222

Didaktisches Forum

Christian Grawe, Melbourne: Anthologien in der Fremdsprachenphilologie Deutsch. Ein Plädoyer	231
Götz Wienold, Konstanz: Einige linguistische Überlegungen zu literarischen Texten im Fremdsprachenunterricht	243

Dokumentation

Herausgegeben von Kurt-Friedrich Bohrer, Mannheim

A. Jahresbibliographie Deutsch als Fremdsprache 1981 (Auswahlbibliographie)	259
B. Beschlüsse der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland (KMK)	273
C. Internationale Ferien- und Sommerkurse an den Universitäten der Bundesrepublik Deutschland – Sommer 1982	275
D. Kursorte und Kurstermine der Sprachkurse des Goethe-Instituts	283
E. Seminare des Goethe-Instituts in der Bundesrepublik Deutschland 1982	284

Berichte

Rudolf Beier/Dieter Möhn, Hamburg: Fachsprachlicher Deutschunterricht. Vorerlegungen zu einem 'Hamburger Gutachten' über fachsprachliche Lehr- und Lernmaterialien des Deutschen als Fremdsprache	287
Robert Picht, Ludwigsburg: 3. Internationale Sommerkonferenz Deutsch als Fremdsprache: Studienbücher Deutsch als Fremdsprache	322

Rezensionen

Dirx, Ruth: Das Buch vom Spiel. Gelnhausen 1981 (Joseph Tewes)	324
Spier, Anne: Mit Spielen Deutsch lernen. Königstein 1981 (Hans-Jürgen Krumm) .	326
Klipfel, Friederike: Lernspiele im Englischunterricht. Paderborn 1980 (Hans-Jürgen Krumm)	327
Löffler, Renate: Spiele im Englischunterricht. München 1979. Löffler, Renate/Kuntze, Michael: Spiele im Englischunterricht II. München 1980 (Leo Loveday) .	328
Schäpers, Roland/Luscher, Renate/Glück, Manfred: Grundkurs Deutsch. München 1980 (Ute Grossmass/Rita Svandrik)	329
Dyhr, Mogens/Hyldgaard-Jensen, Karl/Olsen, Jørgen (Hrsg.): Festschrift für Gunnar Bech. Kopenhagen 1980. (Gabriela Koniuszaniec)	331
Verzeichnis der Mitarbeiter des Bandes	336